

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»  
Бендерский политехнический филиал

Кафедра «Общеобразовательные и гуманитарные науки»

УТВЕРЖДАЮ  
Директор БПФ ГОУ «ПГУ им. Т.Г. Шевченко»  
С.С.ИВАНОВ  
(подпись: Ф.И.О.)  
« 5 » 12 2022 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

### Б1.О.06 «Деловой иностранный язык»

(по дисциплине)

На 2022-2023 учебный год

Направление подготовки:

2.08.04.01 «СТРОИТЕЛЬСТВО»

(Код и наименование направления подготовки)

Профиль подготовки

Проектирование зданий и сооружений и организация инвестиционной деятельности в строительстве

(наименование профиля подготовки)

квалификация (степень)

**МАГИСТР**

Форма обучения:

Заочная

год набора 2022

Рабочая программа дисциплины Б1.О.06 «Деловой иностранный язык» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 2.08.04.01 СТРОИТЕЛЬСТВО и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Проектирование зданий и сооружений и организация инвестиционной деятельности в строительстве»

Составитель рабочей программы

преподаватель кафедры

«Общеобразовательные и гуманитарные науки»

  
(подпись)

Ю.Г. Тодорова

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры

«Общеобразовательные и гуманитарные науки»

« 19 » сентября 2022 г. протокол № 2

Зав. кафедры – разработчика

« » сентября 2022 г.

  
подпись

С.С.Иванова

И.о. зав. выпускающей кафедрой «Строительная инженерия и экономика»

« » сентября 2022 г.

  
подпись

Н.В.Дмитриева

Согласовано:

Зам. директора по УМР



/И.М. Руснак/

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

**Целью** изучения дисциплины является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык практически в процессе устного и письменного делового общения, формирование общенаучных, инструментальных, социально-личностных, общекультурных компетенций.

**Задачами** освоения дисциплины Б1.О.06 «Деловой иностранный язык» является:

- развитие навыков чтения и письма;
- развитие навыков устной разговорно-деловой речи
- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия)
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности;
- развитие навыков восприятия звучащей речи;
- развитие основных навыков письма для публикаций и ведения переписки

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к базовой части блока Б1.О.06 учебного плана

## 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

| Категория (группа) компетенций                       | Код и наименование                                                                                                                                                   | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Универсальные компетенции и индикаторы их достижения |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Коммуникация                                         | УК - 4<br>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1<br>Поиск источников информации на русском и иностранном языках<br>УК-4.2. Использование информационно-коммуникационных технологий для поиска, обработки и представления информации<br>УК-4.3. Составление и корректный перевод академических и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный<br>УК-4.5. Представление результатов академической и профессиональной деятельности на публичных мероприятиях<br>УК-4.6. Ведение академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и/или иностранном языке<br>УК-4.7. Выбор стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия, ведение деловой переписки |

## 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. *Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:*

| курс | сессия       | Количество часов |      |             |            |                   |                           |                     | Форма контроля |
|------|--------------|------------------|------|-------------|------------|-------------------|---------------------------|---------------------|----------------|
|      |              | Трудоемкость,    |      | В том числе |            |                   |                           |                     |                |
|      |              |                  |      | Аудиторных  |            |                   |                           | Самост. работа (СР) |                |
|      |              | з.е.             | часы | Всего       | Лекций (Л) | Практич. зан (ПЗ) | Лабораторных занятий (ЛЗ) |                     |                |
| I    | установочная | 2                | 72   | 72          | -          | -                 | 12                        | 60                  | -              |

|                         |        |          |            |            |   |   |           |            |                                  |
|-------------------------|--------|----------|------------|------------|---|---|-----------|------------|----------------------------------|
|                         | зимняя | 2        | 36         | 36         | - | - | 12        | 24         | экзамен-<br>контроль-9<br>(к\р)  |
|                         | летняя | 1        | 72         | 72         |   |   | -         | 63         |                                  |
| <b>Итого за I курс:</b> |        | <b>5</b> | <b>180</b> | <b>180</b> |   | - | <b>24</b> | <b>147</b> | экзамен-<br>контроль -9<br>(к\р) |

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

| №<br>раз-<br>дела | Наименование разделов                                                 | Всего | Аудиторная<br>работа |    |    | Вне-<br>ауд.<br>работа<br>(СР) |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|----|----|--------------------------------|
|                   |                                                                       |       | Л                    | ПЗ | ЛЗ |                                |
| I курс            |                                                                       |       |                      |    |    |                                |
| 1                 | Science and education.                                                | 14    | -                    | -  | 4  | 10                             |
| 2                 | Fundamental, applied and public research.                             | 14    | -                    | -  | 4  | 10                             |
| 3                 | The international business communication                              | 24    | -                    | -  | 4  | 20                             |
| 4                 | Business etiquette                                                    | 22    | -                    | -  | 2  | 20                             |
| 5                 | Business correspondence                                               | 31    | -                    | -  | 4  | 27                             |
| 6                 | Applying for a job.                                                   | 22    | -                    | -  | 2  | 20                             |
| 7                 | Types of companies in English speaking countries and their structure. | 44    | -                    | -  | 4  | 40                             |
| Итого за I курс   |                                                                       | 180   | -                    | -  | 24 | 147                            |

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

I курс

Лабораторные занятия

| №<br>п/п | Номер раз-<br>дела дисци-<br>плины | Объем<br>часов | Тема лабораторного занятия                            | Учебно-<br>наглядные<br>пособия |
|----------|------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|
|          |                                    |                | <b>Science and education.</b>                         |                                 |
| 1        | 1                                  | 2              | Science and education.                                | раздат. матер.<br>презентации   |
| 2        |                                    | 2              | System of Education in our country.<br>Passive Voice. | раздат. матер.<br>презентации   |
|          | <b>Итого по<br/>разделу</b>        | 4              |                                                       |                                 |
|          | 2                                  |                | <b>Fundamental, applied and public research.</b>      |                                 |
| 3        |                                    | 2              | Fundamental, applied and public research.             | раздат. матер.<br>презентации   |
| 4        | 2                                  | 2              | Fundamental, applied and public research.             | презентации                     |
|          | <b>Итого по<br/>разделу</b>        | 4              |                                                       |                                 |
|          |                                    |                | <b>The international business communication</b>       |                                 |
| 5        | 3                                  | 2              | The international business communication              | раздат. матер.                  |

|        |                             |    |                                                                                  |                               |
|--------|-----------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|        |                             |    |                                                                                  | презентации                   |
| 6      |                             | 2  | The international business communication                                         | раздат. матер<br>презентации  |
|        | <b>Итого по<br/>разделу</b> | 4  |                                                                                  |                               |
|        |                             |    | <b>Business etiquette</b>                                                        |                               |
| 7      | 4                           | 2  | Business etiquette                                                               | раздат. матер.<br>презентации |
|        | <b>Итого по<br/>разделу</b> | 2  |                                                                                  |                               |
|        |                             |    | <b>Business correspondence</b>                                                   |                               |
| 8      | 5                           | 2  | Business correspondence                                                          | грамм станд.<br>раздат. матер |
| 9      |                             | 2  | Business correspondence                                                          | раздат. мате<br>презентации   |
|        | <b>Итого по<br/>разделу</b> | 4  |                                                                                  |                               |
|        |                             |    | <b>Applying for a job.</b>                                                       |                               |
| 10     | 6                           | 2  | Applying for a job.                                                              | презентации<br>раздат. матер  |
|        | <b>Итого по<br/>разделу</b> | 2  |                                                                                  |                               |
|        |                             |    | <b>Types of companies in English speaking<br/>countries and their structure.</b> |                               |
| 11     | 7                           | 2  | Types of companies in English speaking<br>countries and their structure.         | презентации<br>раздат. матер  |
| 12     |                             | 2  | Final revision. Контроль знаний.                                                 | презентации<br>раздат. матер  |
|        | <b>Итого по<br/>разделу</b> | 4  |                                                                                  |                               |
| Всего: |                             | 24 |                                                                                  |                               |

### Самостоятельная работа обучающегося

#### I курс

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид СРС                                                                                              | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Раздел 1          | 1     | Рефераты на тему: Science and education.                                                                    | 10                     |
| Раздел 2          | 2     | Тесты по теме: Fundamental, applied and public research                                                     | 10                     |
| Раздел 3          | 3     | Презентации по теме: The international business communication                                               | 20                     |
| Раздел 4          | 4     | Презентации по теме: Business etiquette                                                                     | 20                     |
| Раздел 5          | 5     | Рефераты на тему Business correspondence                                                                    | 27                     |
| Раздел 6          | 6     | Тесты по теме: Applying for a job.                                                                          | 20                     |
| Раздел 7          | 7     | Презентации по теме: Types of companies in English speaking countries and their structure. Famous Buildings | 40                     |
| <b>Всего</b>      |       |                                                                                                             | <b>147</b>             |

**5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)- Учебным планом не предусмотрено.**

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### 6.1 Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

| № п/п                                                            | Наименование учебника, учебного пособия                                                             | Автор                           | Год издания | Количество экземпляров | Электронная версия | Место размещения электронной версии |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------|------------------------|--------------------|-------------------------------------|
| <b>Основная литература</b>                                       |                                                                                                     |                                 |             |                        |                    |                                     |
| 1                                                                | Английский для технических ВУЗов                                                                    | Агабекян И.П.                   | 2006.       | 9                      | в наличии          | электронная библиотека БПФ          |
| 2                                                                | Energy is the source of life                                                                        | Куклина И.П.                    | 2000.       | 2                      |                    |                                     |
| 3                                                                | Грамматика английского языка (1 часть)                                                              | Жоровля Д.Д                     | 2014        | 1                      | в наличии          | электронная библиотека БПФ          |
| 4                                                                | Английский язык для инженеров                                                                       | Полякова Т.Ю.<br>Синявская Е.В. | 1998        | 1                      | в наличии          | электронная библиотека БПФ          |
| 5                                                                | Учебник английского языка для студентов архитектурных и инженерно-строительных специальностей вузов | Бурлак А.И.                     | 1999        | 1                      |                    |                                     |
| <b>Дополнительная литература</b>                                 |                                                                                                     |                                 |             |                        |                    |                                     |
| 6                                                                | Spoken English. Пособие по разговорной речи                                                         | Голицынский Ю.Б.                | 2008.       | 1                      | в наличии.         | электронная библиотека БПФ          |
| 7                                                                | Англо – русский словарь                                                                             | Лунгу И.А.                      | 2008        | 1                      | в наличии.         | электронная библиотека БПФ          |
| Итого по дисциплине : % печатных изданий 100; % электронных 71 ; |                                                                                                     |                                 |             |                        |                    |                                     |

### 6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

[www.nativc-en.glish.ru](http://www.nativc-en.glish.ru)  
<http://www7classes.ru>  
<http://www.translate.ru>  
<http://Vlingvo.mail.ru>  
<http://en2Hshbibli0leka.ru>

### 6.3. Методические указания и материалы по видам занятий– приведены в УМКД:

1. Лунгу И.А. Английский язык. Методические указания, 2016
2. Жоровля Д.Д «Грамматика английского языка» (1 часть). Практикум. 2014

### 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Рабочая программа дисциплины Б1.О.06 «Деловой иностранный язык»  
 Учебные пособия по лекционному материалу;  
 Компьютеризированный демонстрационный материал для проведения лекционных занятий, выполненных в программе *Power Point*;  
 Методические указания к выполнению практических заданий;  
 Лекционная аудитория с мультимедийным оборудованием.

### 8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Дисциплина Б1.О.06 «Деловой иностранный язык» преподается в течение первого курса, в виде лабораторных занятий, на которых происходит объяснение, усвоение, проверка языкового и речевого материала.

При проведении лабораторных работ рекомендуется использование иллюстрационного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

Образовательные технологии: метод проблемного изложения материала; самостоятельное ознакомление студентов с источниками информации, использование иллюстративных материалов (видеофильмы, фотографии, аудиозаписи, компьютерные презентации), демонстрируемых на современном оборудовании.

Самостоятельная работа студента, наряду с лабораторными аудиторными занятиями в группе выполняется (при непосредственном/ опосредованном контроле преподавателя) по учебникам и учебным пособиям.

## 9. Технологическая карта

по дисциплине «Деловой иностранный язык»

Курс \_1\_\_\_\_\_

Группа БП22ВР68СТР1

На 2022 - 2023 \_\_\_\_\_ учебный год

Преподаватель – лектор \_\_\_\_\_

Преподаватель, ведущий практические занятия – преподаватель – Ю.Г.Тодорова

Кафедра ОиГН

| курс             | сессия       | Количество часов |     |             |      |       |            |                     | Форма контроля |
|------------------|--------------|------------------|-----|-------------|------|-------|------------|---------------------|----------------|
|                  |              | Трудоемкость,    |     | В том числе |      |       |            | Самост. работа (СР) |                |
|                  |              |                  |     | Аудиторных  |      |       |            |                     |                |
|                  |              |                  |     | з.е.        | часы | Всего | Лекций (Л) |                     |                |
| I                | установочная | 2                | 72  |             |      | -     | 12         | 60                  | -              |
|                  | зимняя       | 2                | 36  |             | -    | -     | 12         | 24                  |                |
|                  | летняя       | 1                | 72  |             |      |       | -          | 63                  | экзамен        |
| Итого за I курс: |              | 5                | 180 |             |      | -     | 24         | 147                 | экзамен        |

| Форма текущей аттестации                         | Расшифровка                                          | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Контроль посещаемости                            | Посещаемость и активность на лабораторных занятиях   | 1                             | 4                              |
| Текущий контроль работы на лабораторных занятиях | 1раздел<br>Science and education.                    | 1                             | 4                              |
|                                                  | 2раздел<br>Fundamental, applied and public research. | 1                             | 4                              |
|                                                  | 3раздел<br>The international business communication  | 1                             | 4                              |
|                                                  | 4раздел<br>Business etiquette                        | 1                             | 4                              |
|                                                  |                                                      |                               |                                |
|                                                  |                                                      |                               |                                |
|                                                  |                                                      |                               |                                |

|                                                      |                                                                       |           |            |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
|                                                      | 5раздел                                                               | 2         | 4          |
|                                                      | Business correspondence                                               | 2         | 4          |
|                                                      | 6раздел                                                               | 2         | 4          |
|                                                      | Applying for a job.                                                   | 2         | 4          |
|                                                      | 7раздел                                                               | 2         | 4          |
|                                                      | Types of companies in English speaking countries and their structure. | 2         | 4          |
| Рубежный контроль                                    | Выполнение контрольной работы по курсу                                | 20        | 40         |
| <b>Итого количество баллов по текущей аттестации</b> |                                                                       | <b>40</b> | <b>100</b> |
| <b>Промежуточная аттестация</b>                      | экзамен , К/Р                                                         | <b>10</b> | <b>30</b>  |
| <b>Итого по дисциплине</b>                           |                                                                       | <b>40</b> | <b>100</b> |

Преподаватель

 Ю.Г.Тодорова

Зав. кафедрой ОиГН

 С.С. Иванова

Зам. директора по УМР

 И.М. Руснак